Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B** **NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 219/2007,**

annettu 27 päivänä helmikuuta 2007,

yhteisyrityksen perustamisesta uuden sukupolven eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintajärjestelmän (SESAR) kehittämiseksi

(EUVL L 64, 2.3.2007, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston asetus (EY) N:o 1361/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008	L 352	12	31.12.2008

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 219/2007,

annettu 27 päivänä helmikuuta 2007,

yhteisyrityksen perustamisesta uuden sukupolven eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintajärjestelmän (SESAR) kehittämiseksi

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 171 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan toteuttamiseksi Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyivät 10 päivänä maaliskuuta 2004 asetuksen (EY) N:o 549/2004 ([1]) yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan toteuttamisen puitteista (puiteasetus), asetuksen (EY) N:o 550/2004 ([2]) lennonvarmistuspalvelujen tarjoamisesta yhtenäisessä eurooppalaisessa ilmatilassa (palveluntarjonta-asetus), asetuksen (EY) N:o 551/2004 ([3]) yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan organisoinnista ja käytöstä (ilmatila-asetus) ja asetuksen (EY) N:o 552/2004 ([4]) eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon yhteentoimivuudesta (yhteentoimivuusasetus).

(2) Euroopan ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamishanke (”SESAR-hanke”) on yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan tekninen perusta. Sen tarkoituksena on tarjota yhteisölle vuoteen 2020 mennessä suorituskyvyltään huipputasoinen lennonjohtoinfrastruktuuri, jonka avulla voidaan varmistaa lentoliikenteen turvallinen ja ympäristöystävällinen kehitys hyödyntäen täysimääräisesti Galileon kaltaisissa ohjelmissa saavutettua teknistä kehitystä.

(3) Yhteisön liityttyä Eurocontroliin komissio ja Eurocontrol allekirjoittivat yhteistyötä koskevan puitesopimuksen, joka koskee yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan toteuttamista sekä lennonjohdon tutkimus- ja kehitystoimintaa.

(4) Kilpailuneuvoston 7 päivänä kesäkuuta 2005 hyväksymien, Euroopan tulevan avaruusohjelman laadintaa koskevien suuntaviivojen mukaisesti Euroopan unionin tehtävänä on varmistaa sen politiikkoja tukevien operatiivisten palvelujen saatavuus ja jatkuvuus sekä edistää eurooppalaisen avaruusinfrastruktuurin kehittämistä, käyttöönottoa ja toimintaa keskittymällä avaruuspohjaisiin sovellutuksiin politiikkojensa toteuttamiseksi.

(5) SESAR-hankkeella pyritään liittämään toisiinsa ja koordinoimaan tutkimus- ja kehitystoimintoja, jotka on aiemmin toteutettu erillisinä ja yhteensovittamattomina yhteisössä, mukaan lukien perustamissopimuksen 299 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut yhteisön kaukaisimmat ja syrjäisimmät alueet.

(6) Koska SESAR-hankkeella vältetään tutkimus- ja kehitystyön päällekkäisyyttä, se ei lisää ilmatilan käyttäjien kokonaisosuutta tutkimus- ja kehitystoiminnan rahoituksesta.

(7) SESAR-hanke muodostuu kolmesta vaiheesta: määrittelyvaiheesta, kehitysvaiheesta ja käyttöönottovaiheesta.

(8) SESAR-hankkeen määrittelyvaiheessa pyritään täsmentämään erilaiset välttämättömät tekniset kehitysaskeleet, nykyaikaistamis-

([1]) EUVL L 96, 31.3.2004, s. 1.
([2]) EUVL L 96, 31.3.2004, s. 10.
([3]) EUVL L 96, 31.3.2004, s. 20.
([4]) EUVL L 96, 31.3.2004, s. 26.

▼B

suunnitelmien painopistealueet ja toiminnallinen toteutus. Yhteisö ja Euroopan lennonvarmistusjärjestö (Eurocontrol) osallistuvat sen yhteisrahoitukseen.

(9) Määrittelyvaihe alkoi lokakuussa 2005 ja sen toteuttaa Eurocontrolin johdolla julkisen tarjouspyynnön jälkeen valittujen yritysten yhteenliittymä. Vaihe päättyy vuonna 2008, ja lopputuloksena on eurooppalainen ilmaliikenteen hallinnan yleissuunnitelma. Kyseisessä suunnitelmassa määritellään toimintasuunnitelma määriteltyjen tavoitteiden täytäntöön panemiseksi, eri käyttöönottostrategiat mukaan luettuina.

(10) Määrittelyvaihetta seuraa kehitysvaihe (2008–2013), jossa kehitetään uusia laitteita, järjestelmiä ja standardeja, joilla varmistetaan lähentyminen kohti täysin yhteentoimivaa ilmaliikenteen hallintajärjestelmää Euroopassa.

(11) Kehitysvaihetta seuraa käyttöönottovaihe (2014–2020), jossa tuotetaan ja toteutetaan laajalti uusi ilmaliikenteen hallinnan infrastruktuuri. Infrastruktuurin olisi muodostuttava täysin yhdenmukaistetuista ja yhteentoimivista osista, joilla taataan suorituskyvyltään huipputasoinen lentoliikennetoiminta Euroopassa.

(12) Tähän prosessiin tarvittavan osallistuvien toimijoiden suuren määrän sekä tarvittavien rahoitusvarojen ja teknisen asiantuntemuksen vuoksi on toiminnan rationalisoinnin kannalta välttämätöntä perustaa oikeushenkilö, joka kykenee varmistamaan SESAR-hankkeen kehitysvaiheeseen myönnettyjen varojen hallinnoinnin.

(13) Näin ollen on tarpeen perustaa yhteisyritys Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 171 artiklan nojalla, lennonjohtojärjestelmiin liittyvän teknologian kehityksen huomattavien saavutusten mahdollistamiseksi kehitysvaiheessa sekä käyttöönottovaiheen valmistelemiseksi.

(14) Yhteisyrityksen pääasiallinen tehtävä on hallinnoida SESAR-hankkeen tutkimus-, kehitys- ja validointitoimintaa yhdistämällä sen osakkaiden antama julkisen ja yksityisen sektorin rahoitus sekä hyödyntämällä ulkoisia teknisiä voimavaroja ja erityisesti Eurocontrolin kokemusta ja asiantuntemusta.

(15) Yhteisyritys harjoittaa SESAR-ohjelman puitteissa lähinnä tutkimus- ja kehitystoimintaa. Näin ollen yhteisön rahoitus olisi myönnettävä erityisesti sen tutkimuksen ja kehityksen puiteohjelmista. Yhteisön suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi 23 päivänä heinäkuuta 1996 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1692/96/EY ([1]) 4 artiklan g alakohdassa säädetään mahdollisuudesta rahoittaa tutkimus- ja kehittämistoimintaa, minkä mukaisesti lisärahoitusta voidaan myöntää Euroopan laajuisia verkkoja koskevasta ohjelmasta.

(16) Yhteisön rahoitus yhteisyritykselle olisi hankkeen tässä vaiheessa rajoitettava koskemaan kehitysvaihetta nykyisen rahoituskehyksen (2007–2013) kattaman kauden mukaisesti. Tämä ei kuitenkaan rajoita neuvoston mahdollisuutta tarkastella yhteisyrityksen tehtäviä, hallintoa, rahoitusta ja sen toiminnan kestoa kehitysvaiheessa saavutetun edistymisen pohjalta.

(17) Alan toimijoiden laaja osallistuminen on keskeinen osa SESAR-hanketta. Näin ollen on olennaista, että SESAR-hankkeen kehitysvaiheen julkista rahoitusta täydennetään alan toimijoiden rahoitusosuuksilla.

(18) Yhteisyritys olisi perustettava ennen määrittelyvaiheen päättymistä, jotta se voi seurata määrittelyvaiheen aikaista työtä ja val-

([1]) EYVL L 228, 9.9.1996, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

▼B

mistella kehitysvaihetta Euroopan ilmaliikenteen hallinnan yleissuunnitelman nopean toteuttamisen varmistamiseksi.

(19) Neuvoston olisi tehtävä päätös Euroopan ilmaliikenteen hallinnan yleissuunnitelman hyväksymisestä, mukaan lukien sen siirtäminen yhteisyritykselle, Euroopan ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamiseksi, ja samassa yhteydessä myös tarkasteltava SESAR-hankkeen rahoittamista ja erityisesti alan toimijoiden sitoumuksia osoittaa rahoitusosuuksia yhteisyritykselle.

(20) Perustajaosakkaisiin pidettävien yhteyksien helpottamiseksi yhteisyrityksen kotipaikaksi olisi vahvistettava Bryssel.

(21) Yhteisyritys on voittoa tavoittelematon oikeushenkilö, joka käyttää kaikki voimavaransa Euroopan etua koskevan julkisen tutkimusohjelman hallinnointiin. Sen kaksi perustajaosakasta ovat kansainvälisiä järjestöjä, jotka toimivat jäsenvaltioidensa puolesta. Tälle oikeushenkilölle olisi näin ollen myönnettävä laajin mahdollinen vapautus isäntävaltion verotuksesta, siltä osin kuin se on mahdollista.

(22) Asetuksen (EY) N:o 549/2004 5 artiklalla perustetun yhtenäisen ilmatilan komitean olisi avustettava komissiota. Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ([1]) mukaisesti.

(23) Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle säännöllisesti yhteisyrityksen toiminnasta. Tämä tiedottaminen olisi toteutettava komission suorittamien määräaikaisarviointien avulla ja yhteisyrityksen vuosittaisten toimintakertomusten pohjalta.

(24) Yhteisyrityksen organisaatiota ja toimintaa koskevat säännöt olisi annettava laatimalla liitteessä esitetty yhteisyrityksen yhtiöjärjestys.

(25) Koska lentoreittimaksut koituvat yksinomaan ilmatilan käyttäjien maksettaviksi, käyttäjät osallistuvat näin ilmaliikenteen hallinnan alan tutkimus- ja kehitystoiminnan rahoitukseen. Tämän vuoksi niille olisi annettava asianmukainen edustus yhteisyrityksessä.

(26) Julkinen rahoitus SESAR-hankkeen määrittely- ja kehitysvaiheita varten on olennaisen tärkeää, ja uuden sukupolven ilmaliikenteen hallintajärjestelmään tehtävien investointien olisi tultava suurelta osin jäsenvaltioilta, mukaan luettuina jäsenvaltioiden nimeämät elimet. (Euroopan unionin ja/tai Eurocontrolin) jäsenvaltioille olisi näin ollen annettava maksutta oikeus käyttää hankkeesta saatavia tietoja muita kuin kaupallisia tarkoituksia varten sekä oikeus käyttää näitä tietoja omiin tarkoituksiinsa, mukaan lukien julkiset tarjouskilpailut,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yhteisyrityksen perustaminen

1. Euroopan ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamista ja turvallisuuden parantamista koskevan hankkeen (jäljempänä ”SESAR-hanke”) kehitysvaiheen toimien hallinnoimiseksi perustetaan SESAR-yhteisyritys (jäljempänä ”yhteisyritys”).

▼M1

2. Yhteisyritys lakkaa olemasta 31 päivänä joulukuuta 2016 tai kahdeksan vuotta sen jälkeen, kun neuvosto on vahvistanut eurooppalaisen

([1]) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2006/512/EY (EUVL L 200, 22.7.2006, s. 11).

▼M1

ilmaliikenteen hallinnan yleissuunnitelman, jäljempänä ”ATM-yleissuunnitelma”, joka laaditaan SESAR-hankkeen määrittelyvaiheen tuloksena, sen mukaan kumpi päivämääristä on aikaisempi. Neuvosto tekee päätöksen tällaisesta vahvistamisesta komission ehdotuksesta.

▼B

3. ATM-yleissuunnitelma annetaan tiedoksi Euroopan parlamentille.

4. Neuvosto tarkastelee tarvittaessa yhteisyrityksen tehtäviä, hallintoa ja rahoitusta ja sen toiminnan kestoa komission ehdotuksen perusteella hankkeen ja ATM-yleissuunnitelman kehityksen mukaisesti ottaen huomioon tämän asetuksen 7 artiklassa tarkoitetun arvioinnin.

5. Yhteisyrityksen tarkoituksena on varmistaa eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintajärjestelmän nykyaikaistaminen koordinoimalla ja keskittämällä kaikkea asiaan liittyvää tutkimus- ja kehitystoimintaa yhteisössä. Se vastaa ATM-yleissuunnitelman täytäntöönpanosta ja erityisesti seuraavista tehtävistä:

— SESAR-hankkeen kehitysvaiheen toimien organisointi ja koordinointi Eurocontrolin hallinnoimasta hankkeen määrittelyvaiheen tuloksena laadittavan ATM-yleissuunnitelman mukaisesti yhdistämällä julkiselta ja yksityiseltä sektorilta saatava rahoitus ja hallinnoimalla sitä yhden rakenteen puitteissa,

— tarvittavan rahoituksen varmistaminen ATM-yleissuunnitelman mukaisia SESAR-hankkeen kehitysvaiheen toimia varten,

— Euroopan ilmaliikenteen hallinnan alan sidosryhmien osallistumisen varmistaminen, mukaan lukien erityisesti lennonvarmistuspalvelujen tarjoajat, ilmatilan käyttäjät, toimialajärjestöt, lentoasemat ja laitevalmistajat sekä asiaan liittyvät tieteelliset laitokset tai asiaan liittyvä tiedeyhteisö,

— sen alaisuudessa toteutettavan teknisen tutkimus-, kehitys-, validointi- ja selvitystyön organisointi, välttäen tällaisten toimien pirstoutumista,

— sellaisten toimien valvonta, jotka liittyvät niiden yhteisten tuotteiden kehittämiseen, jotka on asianmukaisesti määritelty ATM-yleissuunnitelmassa, ja tarvittaessa erityisten tarjouspyyntöjen järjestäminen.

6. Yhteisyrityksen on oltava toiminnassa viimeistään silloin, kun ATM-yleissuunnitelma on siirretty yhteisyritykselle.

7. Yhteisyrityksen kotipaikka on Bryssel.

▼M1

2 artikla

Oikeudellinen asema

Yhteisyritys on yhteisön elin ja oikeushenkilö. Sillä on Euroopan yhteisön jokaisessa jäsenvaltioissa laajin kyseisen valtion kansallisen lainsäädännön mukaan oikeushenkilöillä oleva oikeustoimikelpoisuus. Se voi erityisesti hankkia ja luovuttaa irtainta ja kiinteää omaisuutta sekä esiintyä osapuolena oikeudenkäynneissä.

2 a artikla

Henkilöstö

1. Yhteisyrityksen henkilöstöön ja pääjohtajaan sovelletaan Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavia henkilöstösääntöjä, Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavia palvelussuhteen ehtoja ja Euroopan yhteisöjen toimielinten näiden henkilöstösääntöjen ja palvelussuhteen ehtojen soveltamiseksi yhteisesti antamia sääntöjä.

2. Yhteisyritys käyttää oman henkilöstönsä suhteen niitä valtuuksia, jotka on siirretty nimittävälle viranomaiselle Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavissa henkilöstösäännöissä ja työsopimusten tekemi-

▼M1

seen valtuutetulle viranomaiselle Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavissa palvelussuhteen ehdoissa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhteisyrityksen yhtiöjärjestyksen 7 artiklan 2 kohdan soveltamista.

3. Hallintoneuvosto vahvistaa yhteisymmärryksessä komission kanssa tarvittavat täytäntöönpanosäännöt, joita tarkoitetaan Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 110 artiklan 1 kohdassa ja Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavissa palvelussuhteen ehdoissa.

4. Henkilöstöresurssit määritellään vuotuiseen talousarvioon sisällytettävässä yhteisyrityksen henkilöstötaulukossa.

5. Yhteisyrityksen henkilöstö koostuu väliaikaisista toimihenkilöistä ja sopimussuhteisista toimihenkilöistä, jotka otetaan palvelukseen määräajaksi, joka voidaan uusia enintään kerran määräajaksi. Palvelussuhteen kokonaiskesto voi olla enintään kahdeksan vuotta eikä voi missään tapauksessa ylittää yhteisyrityksen toiminnan kestoa.

6. Yhteisyritys vastaa kaikista henkilöstöön liittyvistä kuluista.

2 b artikla

Erioikeudet ja vapaudet

1. Yhteisyritykseen ja, siltä osin kuin heihin sovelletaan 2 a artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja sääntöjä, sen henkilöstöön ja sen pääjohtajaan sovelletaan Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista tehtyä pöytäkirjaa. Verojen ja tullien osalta pöytäkirjaa sovelletaan yhteisyritykseen 15 päivästä lokakuuta 2008.

2. Yhteisyrityksen ja Belgian välillä tehdään sopimus erioikeuksista ja vapauksista sekä muusta Belgian yhteisyritykselle antamasta tuesta.

2 c artikla

Vastuu

1. Yhteisyrityksen sopimusperusteinen vastuu määritellään asiaa koskevissa sopimusmääräyksissä ja kyseessä olevaan sopimukseen sovellettavassa lainsäädännössä.

2. Sopimussuhteen ulkopuolista vastuuta koskevissa asioissa yhteisyritys korvaa henkilöstönsä tehtäviään suorittaessaan aiheuttamat vahingot jäsenvaltioiden lainsäädännön yhteisten yleisten periaatteiden mukaisesti.

3. Kaikkien 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuun vastuuseen liittyvien yhteisyrityksen maksujen ja niihin liittyvien kulujen ja kustannusten katsotaan olevan yhteisyrityksen menoja, jotka katetaan sen varoista.

4. Yhteisyritys vastaa yksin velvoitteistaan.

2 d artikla

Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen toimivalta ja sovellettava lainsäädäntö

1. Yhteisöjen tuomioistuimella on toimivalta ratkaista asia

a) kaikissa osakkaiden välisissä riidoissa, jotka koskevat tämän asetuksen ja/tai sen 3 artiklassa tarkoitetun yhtiöjärjestyksen sisältöä;

b) yhteisyrityksen tekemässä sopimuksessa olevan välityslausekkeen nojalla;

c) yhteisyritystä vastaan ja sen toimielinten päätösten johdosta nostetuissa kanteissa yhteisön perustamissopimuksen 230 ja 232 artiklassa määrätyin edellytyksin;

▼M1

d) riidoissa, jotka koskevat yhteisyrityksen henkilöstön tehtäviään suorittaessaan aiheuttamien vahinkojen korvaamista.

2. Niiden kysymysten osalta, joista ei säädetä tässä asetuksessa tai yhteisön muissa säädöksissä, sovelletaan sen valtion lainsäädäntöä, jossa yhteisyrityksen kotipaikka sijaitsee.

▼B

3 artikla

Yhteisyrityksen yhtiöjärjestys

Yhteisyrityksen yhtiöjärjestys, joka on tämän asetuksen liitteenä, on erottamaton osa tätä asetusta ja hyväksytään tällä asetuksella.

4 artikla

Rahoituslähteet

1. Yhteisyrityksen rahoitus muodostuu sen osakkaiden, mukaan luettuina yksityiset yritykset, rahoitusosuuksista sen yhtiöjärjestyksen 1 ja 12 artiklan mukaisesti.

▼M1

2. Yhteisön rahoitusosuus on enintään 700 miljoonaa euroa, josta 350 miljoonaa euroa maksetaan tutkimuksen ja teknologian kehittämisen seitsemänteen puiteohjelmaan kuuluvan erityisohjelman ”Yhteistyö” aihealueen liikenne (mukaan luettuna ilmailu) määrärahoista ja 350 miljoonaa euroa Euroopan laajuisten verkkojen vuosien 2007–2013 ohjelman talousarviosta. Yhteisön rahoitusosuus maksetaan Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1605/2002 ([1]), jäljempänä ”varainhoitoasetus”, 54 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti.

Yhteisön rahoitusosuuteen liittyvistä järjestelyistä tehdään yleissopimus ja vuosittaiset rahoituksen täytäntöönpanosopimukset yhteisöä edustavan komission ja yhteisyrityksen välillä.

Yleissopimuksessa määrätään komission oikeudesta vastustaa yhteisön rahoitusosuuden käyttämistä tarkoituksiin, joiden se katsoo olevan ensimmäisessä alakohdassa mainittujen yhteisön ohjelmien periaatteiden tai varainhoitoasetuksen vastaisia tai voivan vahingoittaa yhteisön etuja. Komission vastustaessa yhteisyritys ei saa käyttää yhteisön rahoitusosuutta tällaisiin tarkoituksiin.

▼B

3. Kaikki yhteisyritykselle maksettavat yhteisön rahoitusosuudet lopetetaan vuosien 2007–2013 rahoitusnäkymien päättyessä, jollei neuvosto toisin päätä komission ehdotuksen perusteella.

▼M1

4 a artikla

Varainhoitoa koskevat säännöt

1. Yhteisyritys vahvistaa varainhoitoasetuksen 185 artiklan 1 kohdan mukaisesti erilliset varainhoitoa koskevat säännöt. Niissä voidaan poiketa varainhoitoasetuksen 185 artiklassa tarkoitettuja elimiä koskevasta varainhoidon puiteasetuksesta 23 päivänä joulukuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 ([2]) säännöksistä, jos yhteisyrityksen toiminnan erityistarpeet sitä edellyttävät ja poikkeamiselle on saatu komission ennakkohyväksyntä.

2. Yhteisyrityksellä on omat sisäisen tarkastuksen valmiudet.

([1]) EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.
([2]) EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72.

▼M1

4 b artikla

Vastuuvapaus

Euroopan parlamentti myöntää neuvoston suosituksesta yhteisyritykselle vastuuvapauden varainhoitovuoden *n* talousarvion toteuttamisesta vuoden *n + 2* toukokuun 15 päivään mennessä. Hallintoneuvoston on määrättävä yhteisyrityksen varainhoitoa koskevissa säännöissä menettelystä, jota on noudatettava myönnettäessä vastuuvapaus, ottaen huomioon erityispiirteet, jotka johtuvat yhteisyrityksen luonteesta julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuutena ja erityisesti yksityisen sektorin osallistumisesta talousarvioon.

▼B

5 artikla

Komitea

1. Asetuksen (EY) N:o 549/2004 5 artiklalla perustetulle yhtenäisen ilmatilan komitealle (jäljempänä ”komitea”) annetaan säännöllisesti tietoja yhteisyrityksen toiminnasta. Tätä varten komissio ottaa SESAR-hankkeen kohdaksi komitean kokousten esityslistalle.

2. Komissio hyväksyy hallintoneuvostossa esitettävän yhteisön kannan.

3. Pääjohtajan nimittämistä tai strategisia rahoituskysymyksiä koskevien päätösten osalta tai yhtiöjärjestyksen 23 artiklan nojalla tehtävien päätösten osalta yhteisön kanta hallintoneuvostossa hyväksytään kuitenkin tämän asetuksen 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

▼M1

4. Uusien osakkaiden liittymistä ja ATM-yleissuunnitelman merkittävää muuttamista koskevien päätösten osalta yhteisön kanta hallintoneuvostossa hyväksytään 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

▼B

6 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa 5 artiklassa tarkoitettu komitea.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklaa.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuksi määräajaksi vahvistetaan yksi kuukausi.

3. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklaa.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitetuksi määräajaksi vahvistetaan yksi kuukausi.

4. Komissio voi kuulla komiteaa kaikissa muissa tämän asetuksen soveltamista koskevissa kysymyksissä.

5. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

7 artikla

Arviointi

Joka kolmas vuosi yhteisyrityksen toiminnan alkamisesta lukien ja vähintään vuosi ennen yhteisyrityksen toiminnan päättymistä komissio toteuttaa tämän asetuksen täytäntöönpanoa, yhteisyrityksen saavuttamia tuloksia ja sen työmenetelmiä sekä yhteisyrityksen yleistä taloudellista

▼B

tilannetta koskevat arvioinnit. Komissio esittää näiden arviointien tulokset Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

8 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE

YHTEISYRITYKSEN YHTIÖJÄRJESTYS

1 artikla

Osakkaat

1. Yhteisyrityksen perustajaosakkaita ovat

— Euroopan yhteisö, jota edustaa Euroopan komissio (jäljempänä ”komissio”),

— Euroopan lennonvarmistusjärjestö (jäljempänä ”Eurocontrol”), jota edustaa sen virasto.

2. Yhteisyrityksen osakkaiksi voivat tulla

— Euroopan investointipankki,

— mikä tahansa muu julkinen tai yksityinen yritys tai yhteisö, myös sellaisista kolmansista maista, jotka ovat tehneet Euroopan yhteisön kanssa vähintään yhden lentoliikennealan sopimuksen.

3. Osakkaaksi pääsyä koskevat pyynnöt on osoitettava pääjohtajalle, joka toimittaa ne hallintoneuvostolle. Hallintoneuvosto päättää, voidaanko neuvottelujen aloittamiselle antaa lupa. Jos lupa annetaan, pääjohtaja neuvottelee liittymistä koskevat ehdot ja toimittaa ne hallintoneuvostolle. Näihin ehtoihin sisältyy määräyksiä, jotka liittyvät erityisesti rahoitusosuuksiin ja edustukseen hallintoneuvostossa. Ehdotus sopimukseksi esitetään hallintoneuvoston hyväksyttäväksi 5 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti.

4. Päättäessään, voidaanko liittymistä koskevien neuvottelujen aloittamiselle julkisen tai yksityisen yrityksen tai yhteisön kanssa antaa lupa, hallintoneuvoston on otettava huomioon erityisesti seuraavat perusteet:

— dokumentoitu tietämys ja kokemus ilmaliikenteen hallinnasta ja/tai ilmaliikenteen hallinnassa käytettävien laitteiden valmistuksesta ja/tai palvelujen toimittamisesta,

— panos, jonka yrityksen tai yhteisön voidaan odottaa antavan ATM-yleissuunnitelman täytäntöönpanoon,

— yrityksen tai yhteisön taloudellinen vakaus,

— mahdolliset eturistiriidat.

5. Yhteisyrityksen osakkaan oikeuksia ei voi luovuttaa kolmannelle osapuolelle ilman hallintoneuvoston etukäteen antamaa yksimielistä suostumusta.

2 artikla

Yhteisyrityksen päätöksentekoelimet

Yhteisyritystä johtavat hallintoneuvosto ja pääjohtaja.

3 artikla

Hallintoneuvoston kokoonpano ja puheenjohtajuus

1. Hallintoneuvoston kokoonpano on seuraava:

a) yksi edustaja yhteisyrityksen kultakin osakkaalta;

b) yksi sotilasalan edustaja;

c) yksi ilmatilan siviilikäyttäjien edustaja, jonka näiden edustuksellinen järjestö Euroopan tasolla on nimennyt;

d) yksi lennonvarmistuspalvelujen tarjoajien edustaja, jonka näiden edustuksellinen järjestö Euroopan tasolla on nimennyt;

e) yksi laitevalmistajien edustaja, jonka näiden edustuksellinen järjestö Euroopan tasolla on nimennyt;

f) yksi lentoasemien edustaja, jonka näiden edustuksellinen järjestö Euroopan tasolla on nimennyt;

g) yksi ilmaliikenteen hallinnan alan henkilöstöä edustavien järjestöjen edustaja, jonka näiden edustuksellinen järjestö Euroopan tasolla on nimennyt;

▼B

h) yksi asiaankuuluvien tieteellisten laitosten tai asiaankuuluvan tiedeyhteisön edustaja, jonka näiden edustuksellinen järjestö Euroopan tasolla on nimennyt.

2. Hallintoneuvoston puheenjohtajana on yhteisön edustaja.

4 artikla

Äänioikeus hallintoneuvostossa

1. Edellä 3 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdassa tarkoitetuilla edustajilla on äänioikeus.

2. Yhteisyrityksen osakkailla on äänimäärä, joka on suhteutettu niiden yhteisyritykseen sijoittamaan pääomaan. Sen estämättä, mitä tämän kohdan ensimmäisessä virkkeessä säädetään, yhteisöllä ja Eurocontrolilla on kummallakin kuitenkin vähintään 25 prosenttia kaikista äänistä ja 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetulla ilmatilan käyttäjien edustajalla on vähintään 10 prosenttia kaikista äänistä.

3. Hallintoneuvoston päätökset tehdään annettujen äänten yksinkertaisella enemmistöllä, jollei tässä yhtiöjärjestyksessä toisin säädetä.

4. Jos äänet menevät tasan, yhteisön edustajan ääni ratkaisee.

5. Kaikkien (1 artiklan 2 kohdan mukaisten) uusien osakkaiden hyväksymistä, pääjohtajan nimittämistä, tämän yhtiöjärjestyksen muutosehdotuksia, yhteisyrityksen toiminnan kestoa koskevia komissiolle tehtäviä ehdotuksia tai yhteisyrityksen lakkauttamista koskevien päätösten tai 23 artiklan nojalla tehtävien päätösten on saatava hallintoneuvostossa yhteisön edustajan hyväksyntä.

6. ATM-yleissuunnitelman hyväksymistä ja sen muutoksia koskevien päätösten on saatava perustajaosakkaiden hyväksyntä. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, tällaisia päätöksiä ei voida tehdä, jos 3 artiklan 1 kohdan c, d, f ja g alakohdassa tarkoitetut edustajat vastustavat niitä yksimielisesti.

5 artikla

Hallintoneuvoston tehtävät

1. Hallintoneuvoston tehtävänä on erityisesti

a) hyväksyä ATM-yleissuunnitelma, jonka neuvosto vahvistaa tämän asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla tavalla, ja hyväksyä mahdolliset ehdotukset sen muuttamiseksi;

b) antaa suuntaviivat ja tehdä päätökset, joita tarvitaan SESAR-hankkeen kehitysvaiheen toteuttamiseksi, ja valvoa yleisesti hankkeen täytäntöönpanoa;

c) hyväksyä 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut yhteisyrityksen kokonaistoimintasuunnitelma ja vuotuiset toimintasuunnitelmat sekä vuotuinen talousarvio, mukaan lukien henkilöstötaulukko;

d) antaa lupa neuvotteluille ja päättää uusien osakkaiden liittymisestä ja siihen liittyvistä 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista sopimuksista;

e) valvoa sopimusten täytäntöönpanoa osakkaiden ja yhteisyrityksen välillä;

f) nimittää pääjohtaja ja vapauttaa tämä tehtävistään ja hyväksyä organisaatiorakenne; ►M1 ja valvoa hänen suoriutumistaan tehtävistään; ◄

g) päättää osakkaiden rahoitusosuuksien määristä ja maksutavoista ja luontoissuoritusten arvioinnista;

h) hyväksyä yhteisyrityksen ►M1 varainhoitoa koskevat säännöt ◄ säännöt;

i) hyväksyä vuosittainen tuloslaskelma ja tilinpäätös;

j) hyväksyä SESAR-hankkeen kehitysvaiheen edistymistä ja sen taloudellista tilannetta koskeva 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu vuosikertomus;

k) päättää komissiolle tehtävistä ehdotuksista, jotka koskevat yhteisyrityksen toiminnan jatkamista ja lakkauttamista;

l) laatia yhteisyrityksen omistamia aineellisia ja aineettomia hyödykkeitä koskevien oikeuksien myöntämistä ja tällaisten hyödykkeiden siirtämistä koskevat menettelyt;

▼B

m) vahvistaa ATM-yleissuunnitelman toteuttamiseksi tarvittavien sopimusten tekemistä koskevat säännöt ja menettelyt, mukaan lukien erityiset eturistiriitoja koskevat menettelyt;

n) päättää ehdotuksista, jotka toimitetaan komissiolle yhtiöjärjestyksen muuttamiseksi 24 artiklan mukaisesti;

o) käyttää muuta sellaista toimivaltaa ja vastata kaikista muista sellaisista tehtävistä, mukaan lukien täydentävien elinten perustaminen, joita SESAR-hankkeen kehitysvaihe edellyttää;

p) hyväksyä järjestelyt 8 artiklan täytäntöönpanoa varten.

2. Hallintoneuvosto vahvistaa työjärjestyksensä, jolla varmistetaan sen työskentelyn sujuvuus ja tehokkuus erityisesti silloin, jos osakkaiden määrä kasvaa merkittävästi. Työjärjestyksessä on oltava myös seuraavat määräykset:

a) Hallintoneuvosto kokoontuu vähintään neljä kertaa vuodessa. Ylimääräinen kokous pidetään, jos kolmasosa hallintoneuvoston jäsenistä, edustaen vähintään 30:tä prosenttia äänistä, tai yhteisö tai pääjohtaja sitä pyytää.

b) Kokoukset pidetään yleensä yhteisyrityksen kotipaikassa.

c) Jollei yksittäisessä tapauksessa toisin päätetä, pääjohtaja osallistuu kokouksiin.

d) Erityiset menettelyt eturistiriitojen määrittämiseksi ja välttämiseksi.

6 artikla

Eturistiriitojen välttäminen

1. Yhteisyrityksen osakkaat, hallintoneuvoston jäsenet ja yhteisyrityksen henkilöstö eivät saa osallistua julkisten tarjouspyyntöjen valmistelu-, arviointi- tai myöntämismenettelyihin, jos ne omistavat sellaisia yhteisöjä tai niillä on kumppanuussopimuksia sellaisten yhteisöjen kanssa, jotka voivat mahdollisesti osallistua julkisiin tarjouspyyntöihin, tai jos ne edustavat tällaisia yhteisöjä.

2. Yhteisyrityksen osakkaiden ja hallintoneuvoston jäsenten on ilmoitettava mahdolliset suorat tai välilliset henkilökohtaiset tai yritystoimintaan liittyvät etunäkökohdat hallintoneuvoston päätöksissä kaikkien esityslistalla olevien asioiden osalta. Tätä vaatimusta sovelletaan myös henkilöstöön sille annettujen tehtävien osalta.

3. Edellä 2 kohdassa mainitun ilmoituksen perusteella hallintoneuvosto voi päättää sulkea osakkaat, jäsenet tai henkilöstön edustajat sellaisten päätösten tai tehtävien ulkopuolelle, joiden osalta syntyy todennäköisesti eturistiriita. Tällaiset osakkaat, jäsenet tai henkilöstön edustajat eivät saa tutustua tietoihin, jotka koskevat aloja, joiden osalta eturistiriitaa pidetään mahdollisena.

7 artikla

Pääjohtaja

1. Pääjohtaja vastaa yhteisyrityksen päivittäisestä johtamisesta, ja hän on yhteisyrityksen laillinen edustaja. ►**M1** Pääjohtaja käyttää henkilöstöasioissa asetuksen (EY) N:o 219/2007 2 a artiklan 2 kohdassa säädettyjä valtuuksia. ◄

▼M1

2. Hallintoneuvosto nimittää pääjohtajan vähintään kolmen hakijan luettelosta, jota komissio on ehdottanut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja muissa lehdissä tai verkkosivuilla julkaistun kiinnostuksenilmaisupyynnön tuloksena. Pääjohtaja nimitetään kolmen vuoden toimikaudeksi. Hallintoneuvoston tehtyä arvioinnin pääjohtajan toiminnasta kyseisenä aikana se voi jatkaa tämän toimikautta kerran enintään neljällä vuodella. Toimikauden pituus ei saa missään tapauksessa ylittää asetuksen (EY) N:o 219/2007 1 artiklan 2 kohdassa säädettyä yhteisyrityksen toiminnan kestoa.

▼B

3. Pääjohtaja hoitaa tehtävänsä täysin itsenäisesti hänelle annetun toimivallan puitteissa.

4. Pääjohtaja johtaa SESAR-hankkeen toteuttamista hallintoneuvoston vahvistamien suuntaviivojen mukaisesti. Pääjohtaja on vastuussa hallintoneuvostolle. Hän toimittaa hallintoneuvostolle kaikki tiedot, joita se tarvitsee tehtäviensä suorittamiseksi.

▼B

5. Pääjohtajan tehtävänä on erityisesti

▼M1

a) ottaa palvelukseen, johtaa ja valvoa yhteisyrityksen henkilöstöä, mukaan luettuna 8 artiklassa tarkoitettu henkilöstö;

▼B

b) organisoida, johtaa ja valvoa yhteisyrityksen toimintaa;

c) antaa yhteisyrityksen organisaatiorakennetta koskevat ehdotuksensa hallintoneuvoston hyväksyttäviksi;

d) laatia ja säännöllisesti ajantasaistaa yhteisyrityksen kokonaistoimintasuunnitelma ja vuotuinen toimintasuunnitelma, mukaan lukien arvio ohjelman kustannuksista, ja esittää ne hallintoneuvoston hyväksyttäviksi;

e) laatia ►M1 varainhoitoa koskevien sääntöjen ◄ mukaisesti vuosittain talousarvioesitys, mukaan luettuna henkilöstötaulukko, ja toimittaa se hallintoneuvostolle;

f) varmistaa, että noudatetaan yhteisyrityksen tekemissä sopimuksissa asetettuja yhteisyrityksen velvoitteita;

g) varmistaa, että yhteisyrityksen toiminta toteutetaan täysin riippumattomasti ja ilman eturistiriitoja;

h) laatia vuosikertomus SESAR-hankkeen edistymisestä ja taloudellisesta tilanteesta sekä kaikki muut hallintoneuvoston mahdollisesti pyytämät kertomukset ja toimittaa ne hallintoneuvostolle hyväksyttäväksi;

i) toimittaa vuosittain tuloslaskelma ja tilinpäätös hallintoneuvostolle hyväksyttäväksi;

j) toimittaa SESAR-hanketta muuttavat ehdotukset hallintoneuvostolle päätettäväksi.

▼M1

7 a artikla

Sisäisen tarkastuksen tehtävä

Varainhoitoasetuksen 185 artiklan 3 kohdan mukaisesti komission sisäiselle tarkastajalle annettujen tehtävien hoitamisesta vastaa hallintoneuvosto, joka toteuttaa tarvittavat toimenpiteet yhteisyrityksen koon ja laajuuden huomioon ottaen.

8 artikla

Henkilöstön tilapäinen siirto yhteisyritykseen

Yhteisyrityksen osakas voi tehdä pääjohtajalle ehdotuksen henkilöstönsä jäsenten siirtämisestä yhteisyritykseen tämän yhtiöjärjestyksen 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetussa sopimuksessa määrättyjen ehtojen mukaisesti. Yhteisyritykseen tilapäisesti siirretyn henkilöstön on toimittava täysin riippumattomasti ja pääjohtajan valvonnan alaisena.

▼B

9 artikla

Sopimukset

1. Tämän asetuksen 1 artiklan 5 kohdassa määriteltyjen tehtävien suorittamiseksi yhteisyritys voi tehdä osakkaidensa kanssa erityisiä sopimuksia.

2. Eurocontrolin asema ja osallistuminen määritellään yhteisyrityksen kanssa tehtävässä sopimuksessa. Tässä sopimuksessa

a) määrätään yksityiskohtaisista järjestelyistä määrittelyvaiheen tulosten siirtämiseksi yhteisyritykselle ja niiden käyttämiseksi;

b) kuvataan Eurocontrolin tehtävät ja vastuualueet ATM-yleissuunnitelman toteuttamisessa yhteisyrityksen alaisuudessa, kuten

   i) tutkimus-, kehitys- ja validointitoiminnan organisointi yhteisyrityksen toimintasuunnitelman mukaisesti;

   ii) tulevan järjestelmän yhteisen kehittämisen koordinointi Eurocontrolin vastuulla;

▼B

iii) mahdollisten muutosten ehdottaminen ATM-yleissuunnitelmaan tämän asetuksen 1 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen sidosryhmien kuulemisen jälkeen;

iv) lähentymistä koskevien indikaattoreiden ajantasaistaminen (Euroopan lähentymis- ja toimeenpanosuunnitelma, alueellinen lähentymis- ja toimeenpanosuunnitelma);

v) yhteydenpito Kansainväliseen siviili-ilmailujärjestöön.

3. Kaikkiin osakkaiden kanssa tehtäviin sopimuksiin on sisällytettävä asianmukaiset määräykset, joilla estetään osakkaiden mahdolliset eturistiriidat mainittujen sopimusten mukaisten tehtävien toteuttamisessa.

4. Yhteisyrityksen osakkaiden edustajat eivät saa osallistua sellaiseen asioiden käsittelyyn yhteisyrityksessä, joka liittyy heidän 1 kohdassa tarkoitettujen omien sopimustensa tekemistä koskeviin neuvotteluihin, eivätkä he saa tutustua tällaista asioiden käsittelyä koskeviin asiakirjoihin.

10 artikla

Ulkoiset sopimukset

1. Sen estämättä, mitä 9 artiklassa säädetään, yhteisyritys voi erityisesti tämän asetuksen 1 artiklan 5 kohdassa säädettyjen tehtävien toteuttamiseksi tehdä tavara- ja palveluhankintoja koskevia sopimuksia yritysten tai yritysten muodostaman yhteenliittymän kanssa.

2. Yhteisyritys huolehtii siitä, että 1 kohdassa tarkoitetuissa sopimuksissa määrätään komission oikeudesta suorittaa yhteisyrityksen nimissä tarkastuksia sen varmistamiseksi, että yhteisön taloudelliset edut suojataan.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin sopimuksiin on sisällytettävä kaikki tarvittavat määräykset 18 artiklassa tarkoitetuista teollis- ja tekijänoikeuksista ja sekä tarvittavat määräykset sopimussakoista. Eturistiriitojen välttämiseksi ne osakkaat, jotka ovat mukana tarjouspyynnön kohteena olevien töiden määrittelyssä, mukaan luettuna 8 artiklan 4 kohdan mukaisesti siirretty henkilöstö, eivät voi osallistua kyseisten töiden toteuttamiseen.

11 artikla

Työryhmät

1. Tämän asetuksen 1 artiklan 5 kohdassa säädettyjen tehtävien suorittamiseksi yhteisyritys voi perustaa rajoitetun määrän työryhmiä toteuttamaan toimia, joita ei vielä suoriteta toisaalla. Nämä ryhmät perustuvat ammattilaisten asiantuntemukseen, ja niiden työskentely on avointa.

2. Työryhmiin osallistuvat asiantuntijat eivät kuulu yhteisyrityksen henkilöstöön.

3. Työryhmissä puhetta johtaa yhteisyrityksen edustaja.

12 artikla

Rahoitussäännökset

1. Yhteisyrityksen rahoitus on peräisin tämän asetuksen 4 artiklassa tarkoitetuista lähteistä.

2. Yhteisyrityksen toiminnan käynnistämistä varten perustajaosakkaat maksavat vähintään 10 miljoonan euron suuruisen alkurahoitusosuuden yhden vuoden kuluessa yhteisyrityksen perustamisesta.

3. Edellä 1 artiklan 2 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetut osakkaat sitoutuvat maksamaan vähintään 10 miljoonan euron suuruisen alkurahoitusosuuden vuoden määräajan kuluessa siitä, kun niiden liittyminen yhteisyritykseen on hyväksytty. Tämä määrä rajoitetaan viiteen miljoonaan euroon niiden jäsenten osalta, jotka liittyvät yhteisyritykseen 12 kuukauden kuluessa sen perustamisesta.

Niiden yritysten osalta, jotka sijoittavat pääomaa yksinään tai yhdessä ja jotka voidaan luokitella pieniksi ja keskisuuriksi yrityksiksi komission 6 päivänä toukokuuta 2003 antaman pienten ja keskisuurten yritysten määritelmää koskevan suosituksen ([1]) mukaisesti, tämä määrä rajoitetaan 250 000 euroon riippumatta

([1]) EUVL L 124, 20.5.2003, s. 36.

▼B

siitä, milloin näistä yrityksistä tulee osakkaita. Uusille osakkaille voidaan antaa mahdollisuus maksaa alkurahoitusosuus useissa erissä sovittavan ja niiden 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuissa sopimuksissa vahvistettavan määräajan kuluessa.

4. Hallintoneuvosto päättää määristä, jotka kunkin osakkaan olisi vapautettava käyttöön suhteessa rahoitusosuuteen, jonka osakas on sitoutunut maksamaan, ja vahvistaa määräajan, johon mennessä osakkaiden on maksettava rahoitusosuutensa.

5. Rahoitusosuudet voivat olla myös luontoissuorituksia, lukuun ottamatta 2 kohdassa tarkoitettuja rahoitusosuuksia. Niiden arvosta ja niiden tarjoamasta hyödystä yhteisyrityksen toiminnan toteuttamisessa on tehtävä arvio, ja ne on määritettävä 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetussa sopimuksessa.

6. Yhteisyrityksen osakas, joka ei noudata luontoissuorituksia koskevia velvoitteitaan tai joka ei suorita maksettavanaan olevaa pääoman määrää vahvistetussa määräajassa, menettää määräajan umpeutumista seuraavien kuuden kuukauden ajaksi äänioikeutensa hallintoneuvostossa, kunnes sen velvoitteet on suoritettu. Mikäli tilannetta ei kyseisten kuuden kuukauden umpeutuessa edelleenkään ole korjattu, osakas menettää jäsenyytensä.

13 artikla

Tulot

1. Yhteisyrityksen kaikki tulot käytetään tämän asetuksen 1 artiklan 5 kohdassa määriteltyjen tehtävien toteuttamiseen. Ellei 25 artiklasta muuta johdu, menojen suorittamisen jälkeen yhteisyritykselle mahdollisesti jääviä tuloja ei makseta yhteisyrityksen osakkaille.

2. Yhteisön rahoitusosuutta koskevien säännösten estämättä osakkaiden maksamista rahoitusosuuksista mahdollisesti saatavia korkoja pidetään yhteisyrityksen tuloina.

▼M1

———————

▼B

15 artikla

Talousarvion toteuttaminen ja valvonta

1. Varainhoitovuosi on kalenterivuosi.

▼M1

2. Pääjohtaja toimittaa osakkaille vuosittain SESAR-hankkeen kustannusarvion sellaisena kuin hallintoneuvosto on sen hyväksynyt. Hallintoneuvosto täsmentää yhteisyrityksen varainhoitoa koskevissa säännöissä menettelyn, jota kustannusarvioita toimitettaessa on noudatettava.

▼B

3. Osakkaiden on ilmoitettava viipymättä pääjohtajalle SESAR-hankkeen kustannusarviota ja erityisesti seuraavalle vuodelle ennustettuja tuloja ja menoja koskevat huomionsa.

▼M1

4. Hankkeen hyväksyttyjen kustannusarvioiden perusteella ja ottaen huomioon osakkaiden esittämät huomautukset pääjohtaja valmistelee seuraavan vuoden talousarvioesityksen ja toimittaa sen hallintoneuvostolle hyväksyttäväksi. Hallintoneuvosto täsmentää yhteisyrityksen varainhoitoa koskevissa säännöissä menettelyn, jota talousarvioesitystä toimitettaessa on noudatettava.

▼B

5. Kunkin varainhoitovuoden päättymistä seuraavien kahden kuukauden kuluessa pääjohtaja toimittaa edellisen vuoden tilinpäätöksen ja taseen Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuimelle. Tilintarkastustuomioistuimen suorittama tarkastus perustuu asiakirja-aineistoon ja paikan päällä tehtyihin tarkastuksiin.

6. Pääjohtaja esittelee vuotuisen tilinpäätöksen ja taseen sekä tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen hallintoneuvostolle, joka hyväksyy ne 75 prosentin äänestenemmistöllä annetuista äänistä. Pääjohtajalla on oikeus ja hallintoneuvoston pyynnöstä velvollisuus esittää huomautuksia kertomuksesta.

7. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa kertomuksensa yhteisyrityksen osakkaille.

▼B

16 artikla

Toimintasuunnitelma ja kertomukset

1. Yhteisyritys laatii toimintasuunnitelmansa, joka perustuu järkevän hallinnon ja vastuuvelvollisuuden periaatteisiin ja jossa esitetään selkeät tavoitteet ja välitavoitteet. Siihen on sisällyttävä

a) kokonaistoimintasuunnitelma, joka jakautuu 36 kuukauden jaksoihin;

b) kunakin vuonna vahvistettavat vuotuiset toimintasuunnitelmat, joissa kuvataan yhteisyrityksen toiminta, aikataulu ja kustannukset kyseisenä ajanjaksona.

2. SESAR-hankkeen edistymistä kuvataan vuosikertomuksessa, jossa käsitellään erityisesti kyseisen hankkeen aikataulua, kustannuksia ja tuloksia.

17 artikla

Yhteisön taloudellisten etujen suojaaminen

1. Komissiolla on oikeus tehokkain tarkastuksin varmistaa, että Euroopan yhteisön taloudellisia etuja suojataan. Komissio varaa itselleen oikeuden vähentää mitä tahansa yhteisyritykselle suoritettavia maksuja tai keskeyttää niiden suorittamisen, mikäli se toteaa väärinkäytöksiä.

2. Komissio päättää 1 kohdan mukaisesti vähennettävästä tai keskeytettävästä määrästä tosiasiallisesti havaitsemiensa väärinkäytösten määrän perusteella.

▼M1

3. Kaikissa yhteisyrityksen tekemissä päätöksissä ja sopimuksissa on nimenomaisesti mainittava, että petostentorjuntavirasto (OLAF) ja tilintarkastustuomioistuin voivat suorittaa kaikkien yhteisöltä varoja saaneiden sopimuspuolten ja näiden alihankkijoiden asiakirjojen tarkastuksia paikan päällä, mukaan lukien lopullisten edunsaajien toimitiloissa tehtävät tarkastukset.

▼B

18 artikla

Teollis- ja tekijänoikeudet

Yhteisyritys omistaa kaikki aineelliset ja aineettomat hyödykkeet, jotka yhteisyritys on luonut tai jotka on siirretty sille SESAR-hankkeen kehitysvaihetta varten yhteisyrityksen tekemien 1 artiklan 3 kohdassa ja 9 artiklassa tarkoitettujen sopimusten mukaisesti. Yhteisyritys voi myöntää oikeuden käyttää hankkeen tuloksena syntyvää tietämystä erityisesti osakkailleen sekä Euroopan unionin ja/tai Eurocontrolin jäsenvaltioille niiden omiin ja muihin kuin kaupallisiin tarkoituksiin.

▼M1

19 artikla

Avoimuus

1. Yhteisyrityksen hallussaan pitämiin asiakirjoihin sovelletaan Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30 päivänä toukokuuta 2001 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1049/2001 ([1]).

2. Yhteisyritys hyväksyy asetuksen (EY) N:o 1049/2001 täytäntöönpanoa koskevat käytännön järjestelyt viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2009.

3. Yhteisyrityksen asetuksen (EY) N:o 1049/2001 8 artiklan mukaisesti tekemistä päätöksistä voidaan tehdä kantelu Euroopan oikeusasiamiehelle EY:n perustamissopimuksen 195 artiklassa määrättyjen edellytysten mukaisesti tai nostaa kanne Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa EY:n perustamissopimuksen 230 artiklassa määrättyjen edellytysten mukaisesti.

([1]) EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43.

▼B

20 artikla

Petostentorjuntatoimet

1. Petosten, lahjonnan ja muun laittoman toiminnan torjumiseksi sovelletaan Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista 25 päivänä toukokuuta 1999 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1073/1999 ([1]).

2. Yhteisyritys liittyy Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan yhteisöjen komission välillä 25 päivänä toukokuuta 1999 tehtyyn toimielinten väliseen sopimukseen ([2]) Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) sisäisistä tutkimuksista ja antaa viipymättä yhteisyrityksen kaikkeen henkilöstöön sovellettavat asiaankuuluvat määräykset.

3. Tilintarkastustuomioistuin ja OLAF voivat tarvittaessa tehdä paikan päällä tarkastuksia, jotka koskevat yhteisyrityksen antaman rahoituksen edunsaajia ja niiden jakamisesta vastaavia tahoja.

▼M1

21 artikla

Vakuutukset

Pääjohtaja tekee hallintoneuvostolle ehdotukset tarvittavista vakuutuksista, ja yhteisyritys ottaa hallintoneuvoston edellyttämät vakuutukset.

▼B

22 artikla

Luottamuksellisuus

Yhteisyritys varmistaa sellaisten arkaluontoisten tietojen suojelun, joiden luvaton paljastaminen voi haitata sopimuspuolten etuja. Yhteisyritys soveltaa niitä turvallisuutta koskevia periaatteita ja vähimmäisvaatimuksia, jotka on määritelty neuvoston turvallisuussääntöjen vahvistamisesta 19 päivänä maaliskuuta 2001 tehdyssä neuvoston päätöksessä 2001/264/EY ([3]) ja pantu sillä täytäntöön.

23 artikla

Yhteisyrityksen aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden siirtäminen

Tämän asetuksen 1 artiklassa tarkoitetun ajanjakson päättyessä hallintoneuvosto tekee päätöksen siitä, että yhteisyritys siirtää kaikki tai osan omistamistaan aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä toiselle elimelle.

24 artikla

Yhtiöjärjestyksen muuttaminen

1. Yhteisyrityksen osakas voi tehdä hallintoneuvostolle ehdotuksia tämän yhtiöjärjestyksen muuttamiseksi.

▼M1

2. Jos hallintoneuvosto hyväksyy 1 kohdassa tarkoitetut ehdotukset 75 prosentin ääntenenemmistöllä ja tämän yhtiöjärjestyksen 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti, kyseiset ehdotukset toimitetaan muutosehdotuksina komissiolle, joka hyväksyy ne tarpeen mukaan asetuksen (EY) N:o 219/2007) 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

3. Yhtiöjärjestyksen olennaisiin osiin vaikuttavat muutokset, erityisesti 1, 3, 4, 5, 7, 12, 17, 18, 19, 20, 22, 24 ja 25 artiklaan tehtävät muutokset, hyväksytään kuitenkin perustamissopimuksen 172 artiklan mukaisesti.

([1]) EYVL L 136, 31.5.1999, s. 1.
([2]) EYVL L 136, 31.5.1999, s. 15.
([3]) EYVL L 101, 11.4.2001, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2005/952/EY (EUVL L 346, 29.12.2005, s. 18).

▼B

25 artikla

Yhteisyrityksen lakkauttaminen

Yhteisyrityksen lakkauttamiseen liittyviä menettelyjä varten hallintoneuvosto nimittää yhden tai useamman selvittäjän, jotka toimivat hallintoneuvoston tekemien päätösten mukaisesti.

26 artikla

Sovellettava lainsäädäntö

Niiden kysymysten osalta, jotka eivät sisälly tähän yhtiöjärjestykseen, sovelletaan sen valtion lainsäädäntöä, jossa yhteisyrityksen kotipaikka sijaitsee.